



Soutien Santé



Bâtir un meilleur hôpital

Des soldats au Campus Civic

Lorsque le caporal Michael Spence est arrivé à l'Unité des soins intensifs (USI) du Campus Civic de L'Hôpital d'Ottawa en septembre dernier, son pronostic n'avait rien de bien encourageant. Blessé en Afghanistan lors d'un tir ami survenu le 4 septembre, ce jeune soldat de 22 ans est resté dans un coma profond après avoir subi de très graves traumatismes crâniens.

Les parents de Michael se sont précipités à son chevet mais ils ont confié que leurs craintes s'étaient dissipées devant les excellents soins prodigués à leur fils. « Le Campus était bien préparé à recevoir les soldats canadiens, déclare le père de Michael, Rick Spence. Nous avons su dès le départ qu'il était entre des mains exceptionnelles! »

En tant que principal centre de traumatologie de la région, le Campus Civic est l'établissement désigné pour les soldats de l'Est de l'Ontario qui se remettent de blessures critiques subies au combat. Jusqu'à présent, 14 soldats blessés en Afghanistan y ont été traités.

Après avoir reçu son congé de l'Hôpital le 22 septembre, Michael est rentré chez lui à Russell, où il se rétablit de façon remarquable. Ils ne tarissent pas d'éloges pour le Campus Civic : « Nous sommes convaincus que Michael se remettra complètement. »



Le caporal Michael Spence quittait L'Hôpital d'Ottawa le 22 septembre dernier, accompagné de son père, Rick.

Photo par Jean Levac, Ottawa Citizen

Rebâtir l'USI

Michael fait partie du millier de patients traités chaque année à l'USI du Campus Civic. Cependant, en raison de l'équipement périmé et des installations encombrées, le personnel ne peut donner sa pleine mesure en ce qui a trait aux soins prodigués. En outre, la population croissante et vieillissante oblige l'USI à fonctionner à 106 pour cent de sa capacité, et ce, chaque jour.

Les soldats blessés – et toute notre collectivité – auront bientôt accès à de meilleures installations grâce au projet de rénovation qui sera achevé en 2008. La nouvelle USI, qui comptera 33 lits (alors qu'elle en compte actuellement 18), sera dotée d'équipement médical d'avant-garde; on y a aussi modernisé les aires de consultation et les salles d'attente réservées aux familles. L'appui de la collectivité à l'égard de ce projet de 5,9 millions \$ sera optimisé grâce au financement du gouvernement, qui – pour chaque dollar donné – versera 1,60 \$.

Les dons mensuels appuient une **révolution médicale**



Margo Murchison est convaincue que son soutien mensuel fait une différence.

Tous les mois, Margo Murchison fait un don à La Fondation de l'Hôpital d'Ottawa, parce qu'elle croit en la recherche d'importance vitale menée à L'Hôpital d'Ottawa. Elle appuie plus particulièrement la recherche sur les cellules souches, fort prometteuse pour le traitement de maladies comme la sclérose en plaques – dont elle est elle-même atteinte depuis plus de vingt ans. Grâce à l'engagement constant de gens comme Margo, demain n'est pas bien loin.

En novembre 2006, le nouveau Centre de recherche sur les cellules souches Sprott a ouvert au Campus Général de L'Hôpital d'Ottawa (voir le texte à la page 3). Grâce à ce nouveau Centre,

Ottawa est désormais à l'avant-garde d'une révolution médicale, une révolution qui, selon Margo, conduira un jour à un remède contre la sclérose en plaques.

« Je suis très confiante, car les chercheurs sont si près du but! Les chercheurs ont peut-être trouvé aujourd'hui une pièce du casse-tête qui fera une différence dans la vie des gens. »

Cette conviction, combinée avec le nouvel élan créé par le Centre Sprott, permet aux donateurs comme Margo de croire que leur appui fait vraiment une différence.

Pour en savoir plus sur le programme de dons mensuels, veuillez communiquer avec Laurie Buske au 613-798-5555, poste 14677.

De l'équipement qui permet de gagner un temps précieux



Avant l'expansion de l'Urgence du Campus Civic, les victimes d'AVC et de traumatisme devaient être transportées à un autre étage pour subir un tomodensitogramme, examen qui permet d'évaluer les dommages internes. Grâce à l'appui généreux de la collectivité envers le projet d'agrandissement du Campus Civic, terminé en 2006, l'Hôpital dispose maintenant d'un espace réservé à un tomodensitomètre de pointe.

Le tomodensitomètre étant justement situé dans l'Urgence, il permet de gagner de précieuses minutes, à un moment où les patients en ont le plus besoin! Cet appareil permet de localiser rapidement les parties du cerveau endommagées à la suite d'un AVC : les médecins peuvent ainsi décider plus vite d'administrer des médicaments anticoagulants. De plus, il permet d'effectuer une évaluation détaillée et non invasive des tumeurs cancéreuses et d'obtenir un scintigramme du corps entier en seulement dix secondes (les anciens appareils prennent au moins une minute).

Ce n'est là qu'un autre exemple de la façon dont votre soutien peut faire une différence importante dans la vie des gens de notre collectivité.

Ce tomodensitomètre prend de rapides images de 360° en « tranches ». Ces images sont par la suite fusionnées dans le but de créer une image tridimensionnelle détaillée des organes, des tissus et des muscles, entre autres.

La Clinique de la douleur : une source de soulagement

Le tiers des Canadiens souffrent de douleur chronique. Toutefois, de nombreux médecins de famille ne possèdent ni les connaissances ni la formation nécessaires pour les aider; ils les dirigent plutôt vers les cliniques spécialisées dans le traitement de la douleur chronique, comme celle que se partagent les campus Général et Civic de L'Hôpital d'Ottawa. Mais, comme les patients devaient attendre de deux à trois ans pour avoir une consultation à l'Hôpital, un changement s'imposait.

Ce changement, survenu en novembre dernier avec l'ouverture de la nouvelle Clinique de la douleur de L'Hôpital d'Ottawa (au Campus Général), a été rendu possible en partie grâce à de généreux donateurs de la collectivité comme vous.

La Clinique, qui englobe l'actuelle clinique de la douleur de l'Hôpital, offre aux personnes qui doivent vivre avec la douleur, des soins compatissants ainsi qu'un large éventail de services. Le plus grand nombre d'employés et l'acquisition de nouvel équipement permettront de réduire les temps d'attente pour les patients et d'offrir sous le même toit la gamme complète de soins. De plus, les médecins de famille pourront suivre une formation à la Clinique afin qu'ils puissent avoir les connaissances requises pour traiter eux-mêmes les patients aux prises avec la douleur chronique.

Pour découvrir comment appuyer cette installation d'importance vitale, veuillez composer le 613-761-4295 ou encore consulter le site www.fondationho.ca.

Célébration en l'honneur des Sprott



Le 15 novembre dernier, le Centre de recherche sur les cellules souches Sprott ouvrait officiellement ses portes au Campus Général. Assistaient à la célébration Eric et Vizma Sprott (au centre et deuxième à partir de la droite) et leurs filles, Juliana et Larissa. Les Sprott ont donné 7 millions \$ au Centre; il s'agit là du don individuel le plus important de toute l'histoire de l'Hôpital. Les médecins croient que la recherche sur les cellules souches

mènera à de nouveaux traitements – et peut-être même à des remèdes – pour des maladies comme le cancer et le diabète. Le Dr Michael Rudnicki, directeur du nouveau Centre (à l'extrême gauche), et le Dr Ron Worton, directeur général et directeur scientifique de l'Institut de recherche en santé d'Ottawa (à l'extrême droite), ont servi de guides aux Sprott lors de la visite des nouvelles installations.



« La D^{re} Yeung a guéri mon oreille enflée. »

Un garçonnet remercie son Ange gardien



Alors qu'il était en vacances avec ses parents à Montebello, au Québec, l'été dernier, Joseph, 6 ans, a vécu une aventure fort désagréable et douloureuse : une abeille l'a piqué dans l'oreille. On l'a alors emmené à L'Hôpital d'Ottawa, où la D^{re} Marianne Yeung, médecin d'urgence, a fait disparaître l'enflure.

À l'urgence, une affiche a attiré l'attention de la famille : on y annonçait le Programme des Anges gardiens, qui permet aux patients de faire un don à L'Hôpital en l'honneur d'un membre du personnel. De son propre chef, Joseph a décidé de donner 12 \$ de son argent de poche afin de rendre hommage à son Ange, parce que : « La D^{re} Yeung a guéri mon oreille enflée. »

Pour en savoir plus sur le Programme des Anges gardiens, veuillez consulter le site www.fondationho.ca ou communiquer avec Barb Younghusband au 613-798-5555, poste 19830.

12 millions \$

Montant qui reste à recueillir dans le cadre de la Campagne Héritage de 100 millions \$ de la Fondation.

Un legs à l'appui de la recherche

Adrienne et Bill Parrott croyaient qu'il fallait investir dans l'avenir. Alliés engagés de la recherche à L'Hôpital d'Ottawa de leur vivant (par le biais de leur fonds de dotation), ils ont poursuivi leur appui généreux en faisant un legs dans leur testament.

Grâce à leur prévoyance et à leur confiance dans le travail accompli à L'Hôpital, les projets de recherche actuellement en cours pourront porter fruit à coup sûr.

« Adrienne et Bill se donnaient tous deux comme mission d'appuyer les gens dans le besoin, déclare leur nièce, Carol Worobey. Et ils l'ont prouvé de façon toute naturelle en faisant un legs à L'Hôpital. »

Pour découvrir comment faire un don par testament à L'Hôpital d'Ottawa, veuillez communiquer avec Andrea Bérubé au 613-798-5555, poste 19818.



Quelques découvertes grâce à la recherche d'ici

- Des médicaments novateurs contre le **cancer du poumon** sont actuellement testés dans notre laboratoire, dans l'espoir de venir en aide aux patients qui ont reçu un diagnostic de ce cancer mortel.
- On a découvert que la plupart des patients présentant **des caillots** peuvent être traités à la maison avec des médicaments administrés par voie orale. Cette découverte, qui est en train de révolutionner le traitement de la thrombose, permettra de réduire les temps d'attente.
- Les patients en phase critique peuvent maintenant bénéficier de **transfusions avec du sang contenant moins de globules blancs**. Ce traitement, découvert ici même à L'Hôpital d'Ottawa, permet entre autres de réduire les taux de mortalité.

Nous appuyons



La Fondation de l'Hôpital d'Ottawa

737, avenue Parkdale, 1^{er} étage, Ottawa, ON K1Y 1J8
Téléphone : 613-761-4295 Télécopieur : 613-761-5014
Courriel : fondation@hopitalottawa.on.ca